

Systèmes de dosage pour lave-vaisselle

SÉRIE TWINDOSE



Technologie Transaxle
Fournit l'appui et la stabilité supplémentaires à l'axe de rotation.

Ceci uniformise la pression des galets sur le tube péristaltique, prolongeant la vie du moteur et du tube péristaltique.



Solutions intelligentes pour toutes les exigences

La série **TWINDOSE** offre des systèmes compacts pour le dosage automatique du détergent et du liquide de rinçage. Conçu spécialement pour lave-vaisselles industriels à cycle fixe et à tunnel, mono ou doubles électrovannes, permet de réduire au maximum toute opération manuelle. Grâce à la grande expérience de **SEKO** en matière de systèmes péristaltiques, l'installation et l'entretien des pompes sont extrêmement simples et rapides. **SEKO** a conçu de nouvelles solutions pour le dosage automatique dans les lave-vaisselle industriels mono cuve et à convoyeur, notamment pour des applications "service sévère" (applications dans lesquelles les temps de dosage sont supérieurs à 50 heures par semaine): **Série Twindose 35, Série Twindose 40 et 40Plus.**

Twindose 10-20

Facile d'emploi

- **Micro interrupteurs et potentiomètres** pour régler les paramètres et sélectionner les modalités de dosage
- Accès facilité aussi bien aux connexions électriques qu'aux pompes grâce à l'ouverture à **90°**
- **Touches dédiées** pour l'amorçage des pompes

Installation simple et maintenance minimale

- Il suffit de connecter le système aux endroits habituels
- Installation murale simple grâce aux **étriers de fixation**
- L'utilisation d'outils spéciaux n'est pas nécessaire

Sécurité et fiabilité

- Réglage à l'intérieur de la boîte pour éviter toute altération
- Degré de protection **IP 65** et isolement électrique **classe 2** (sans connexion à la terre)
- Entrée alarme fin de produit pour **sonde de niveau à contact reed**
- Tuyaux membranes en **Santoprene** et **Sekobril** toujours équipés de raccords pour effectuer des connexions rapides et sûres

Twindose 35-40-40 Plus

Une ample gamme de produits

- **Version LL** (1 pompe détergent et 1 pompe produit de rinçage)
- **Versione DL** (1 électrovane pour distributeur de détergent en poudre et 1 pompe produit de rinçage)
- **Version LLL** (1 pompe détergent, 1 pompe produit de rinçage et 1 pompe désinfectant)
- **Version DLL** (1 électrovane pour distributeur de détergent en poudre, 1 pompe produit de rinçage et 1 pompe désinfectant)

Trois différentes modalités de dosage

- **Conductivité** ou **temps** pour la pompe du détergent
- **Vitesse** ou **temps** pour la pompe du produit de rinçage
- **Vitesse** pour la pompe du désinfectant

Installation simple et entretien minimum

- Il suffit de réaliser les raccordements hydrauliques et de brancher électriquement le système:
 - aux électrovannes du lave-vaisselle ou à la pompe de lavage
 - à l'alimentation externe avec les signaux provenant du lave-vaisselle
- Simple à installer grâce à l'étrier de fixation murale
- L'entretien est aisé et il n'y a pas besoin d'outils spéciaux

Sécurité et fiabilité

- **Micro-interrupteurs et potentiomètres internes** (Version 35) pour le réglage des paramètres et la sélection de la modalité de dosage
- **Réglages numériques externes** (Version 40 et 40Plus) avec protection des réglages par mot de passe
- Accès facilité aussi bien aux connexions électriques qu'aux pompes grâce à l'ouverture à **90°**
- **Touches externes pour l'amorçage** des produits chimiques
- **Degré de protection IP65** et **isolation électrique en classe 2** (sans branchement à la terre)
- Entrées alarme absence produit **pour sonde de niveau à contact reed** avec possibilité d'arrêter les pompes
- Tuyaux membrane en **Santoprene** et **Sekobril** toujours munis de raccords pour effectuer des connexions rapides et sûres
- **Signal sonore de signalisation** point de consigne atteint
- **Gestion séparée** du premier chargement
- **Possibilité de choisir l'unité de mesure de la conductivité** avec sonde de conductivité (Version 35 et 40) ou inductive (Version 40Plus)
- **Double affichage de la conductivité:**
 - en μS et en SKU à l'aide de la sonde de conductivité (Version 40)
 - en mS et en SKU à l'aide de la sonde inductive (Version 40Plus)
- Le roulement de porte galets (standard sur toutes les versions) adopte la **TRANSAXLE TECHNOLOGY** qui permet d'augmenter la durée de vie du moteur
- **Moteur majoré à 5 pôles** (Version 40 et 40Plus)
- Contrôle électronique de la vitesse de rotation de moteurs
- **Gestion des statistiques** (Version 40 et 40Plus)
- **Mode «Delime» (Adoucisseur d'eau):** permet le nettoyage du lave-vaisselle sans déconnecter le Twindose
- **Relais pour répétition alarme**
- **Autodiagnostic**
- **Statistiques téléchargeables** à l'aide du système IRDA (option uniquement Version 40 et 40 Plus)

Système analogique TWINDOSE 10

Système compact pour le dosage automatique du détergent et du liquide de rinçage, conçu spécialement pour lave-vaisselles industriels à cycle fixe mono électrovanne.



Spécifications techniques

DOSAGE DÉTERGENT

Par la vitesse

DOSAGE PRODUIT DE RINÇAGE

Par la vitesse

VALIDATION CHARGE INITIALE

-

POMPE DÉTERGENT

Tuyau Santoprène

Débit

0.7 ... 4 lt/h

POMPE PRODUIT DE RINÇAGE

Tuyau SekoBril

Pression maximum

3 bar

Débit

0.2 ... 1 lt/h

ALARMES

Signalisation sonore pour fin de produit

ALIMENTATION

Par les signaux d'entrées

24/115/230 Vac

ABSORPTION (max.)

8 W

POIDS

1,2 Kg

DIMENSIONS (mm)

L 195 x A 168 x P 110

DIMENSIONS EMBALLAGE (mm)

L 270 x A 270 x P 130 (9,477 cm³)

Système analogique **TWINDOSE 20**

Système compact pour le dosage automatique du détergent et du liquide de rinçage, compatible avec les lave-vaisselles industriels à cycle fixe et à tunnel.



Spécifications techniques

DOSAGE DÉTERGENT

Dans la phase de remplissage Charge initiale
 Dans la phase de rinçage Par la vitesse

DOSAGE PRODUIT DE RINÇAGE

Par la vitesse

VALIDATION CHARGE INITIALE

(Seulement pour lave-vaisselles à tunnel) 20 sec.

POMPE DÉTERGENT

Tuyau Santoprène
 Débit 1 ... 6 lt/h

POMPE PRODUIT DE RINÇAGE

Tuyau SekoBril
 Pression maximum 3 bar
 Débit 0.2 ... 1 lt/h

ALARMES

Signalisation sonore pour fin de produit

ALIMENTATION

Par les signaux d'entrées 24/115/230 Vac

ABSORPTION (max.)

8 W

POIDS

1,2 Kg

DIMENSIONS (mm)

L 195 x A 168 x P 110

DIMENSIONS EMBALLAGE (mm)

L 270 x A 270 x P 130 (9,477 cm³)

Système analogique **TWINDOSE 35**

Il s'agit d'un système de dosage à microprocesseur, adaptable et fiable.

Fruit de l'expérience **SEKO** dans les systèmes de dosage pour lave-vaisselle, il unit technologie moderne, facilité d'installation et programmation intuitive.

Disponible en différentes versions pour le dosage des liquides et poudres, il peut être utilisé sur tous les types de lave-vaisselle (monocuve et tunnel).



Spécifications techniques

DOSAGE DÉTERGENT	Conductivité ou Temporisé	ALARMES	
DOSAGE PRODUIT DE RINÇAGE	Vitesse ou Temporisé	Double délai OFA (Alarme surdosage)	255 sec.
DOSAGE DÉSINFECTANT	Vitesse	<i>(le premier active l'alarme et le deuxième arrête les pompes)</i>	
POMPE DÉTERGENT	Tuyau Santoprène	ALIMENTATION	Multi tension
Débit	0.9 ... 10.8 lt/h	de 80 à 265 Vc.a. (24 Vc.a. avec module supplémentaire)	
POMPE PRODUIT DE RINÇAGE	Tuyau SekoBril	SIGNAUX D'ENTRÉE	Sélectionnables (avec cavalier)
Pression maximum	3 bar	de 20 à 265 Vc.a. ou de 150 à 265 Vc.a.	
Débit	0.12 ... 1.5 lt/h	ABSORPTION (max.)	14 W
POMPE DÉSINFECTANT	Tuyau SekoBril	POIDS	3,5 Kg
Pression maximum	3 bar	DIMENSIONS (mm)	
Débit	0.12 ... 1.5 lt/h	Version LL • LLL	L 285 x A 220 x P 110
ÉCHELLE DE LA MESURE DE CONDUCTIVITÉ		Version DL • DLL	L 360 x A 220 x P 110
(avec sonde de conductivité)	de 200 µS à 10 mS	DIMENSIONS EMBALLAGE (mm)	L 400 x A 140 x P 240 (13.400 cm³)

Systeme numerique **TWINDOSE 40 € 40PLUS**

C'est un systeme de dosage a microprocesseur muni d'un afficheur LCD.

Il represente le fer de lance des systemes de dosage **SEKO**: sa facilite d'installation est unie a une gamme etendue de fonctions comprenant egalement la gestion des statistiques, que l'on peut telecharger au moyen d'un systeme a infrarouges.

Twindose 40 et 40Plus ont ete conus pour etre utilises sur tous les lave-vaisselle (monocuve et tunnel).

Grace aux moteurs majorés et a la technologie inductive pour la mesure de la conductivité, **Twindose 40 Plus** est notamment conu pour les applications a service particulierement severe.













La gamme disponible comprend une serie de modeles en mesure de satisfaire toutes les exigences de la clientele.










Specifications techniques

DOSAGE DÉTERGENT	Conductivité ou Temporisé	ALARMES	
DOSAGE PRODUIT DE RINÇAGE	Vitesse ou Temporisé	Double délai OFA (Alarme surdosage)	999 sec.
DOSAGE DÉSINFECTANT	Vitesse	<i>(le premier active l'alarme et le deuxième arrête les pompes)</i>	
POMPE DÉTERGENT	Tuyau Santoprène	ALIMENTATION	Multi tension
Débit	1.0 ... 13.2 lt/h	de 80 à 265 Vc.a. (24 Vc.a. avec module supplémentaire)	
POMPE PRODUIT DE RINÇAGE	Tuyau SekoBril	SIGNAUX D'ENTRÉE	Sélectionnables (avec cavalier)
Pression maximum	3 bar	de 20 à 265 Vc.a. ou de 150 à 265 Vc.a.	
Débit	0.19 ... 2.4 lt/h	ABSORPTION (max.)	20 W
POMPE DÉSINFECTANT	Tuyau SekoBril	POIDS	3,5 Kg
Pression maximum	3 bar	DIMENSIONS (mm)	
Débit	0.19 ... 2.4 lt/h	Version LL • LLL	L 285 x A 220 x P 110
ÉCHELLE DE LA MESURE DE CONDUCTIVITÉ		Version DL • DLL	L 360 x A 220 x P 110
(avec sonde de conductivité Twindose 40)	de 200 µS à 10 mS	DIMENSIONS EMBALLAGE (mm)	
(avec sonde inductive Twindose 40Plus)	de 1 à 50 mS	L 400 x A 140 x P 240 (13.400 cm³)	

Kit d'installation et Accessoires

Kit d'installation	10	20	35	40	40Plus
 Sonde de conductivité			•	•	• inductive
 Etrier de fixation	•	•	•	•	•
 Passe cloison Inox	•	•	• <small>pour les versions LL et LLL</small>	• <small>pour les versions LL et LLL</small>	• <small>pour les versions LL et LLL</small>
 Tuyau d'aspiration	•	•	•	•	•
 Tuyau de refoulement	•	•	•	•	•
 Tuyau de refoulement pour dispositif de dissolution			uniquement pour les versions DL et DLL		
 Filtre de fond	•	•	•	•	•
 Passe cloison pour détergent en poudre			uniquement pour les versions DL et DLL		
 Passe cloison PP désinfectant			uniquement pour les versions LLL et DLL		
 Clapet d'injection Inox	•	•	•	•	•
 Adaptateur Ø 6-8 mm	•	•	•	•	•
 Raccord en "T"			•	•	•

Accessoires	10	20	35	40	40Plus
 Raccord en "T"	•	•			
 Canne d'aspiration sans sonde de niveau	•	•	•	•	•
 Canne d'aspiration avec sonde de niveau	•	•	•	•	•
 Réservoir détergent en poudre			uniquement pour les versions DL et DLL		
 Distributeur détergent en poudre			uniquement pour les versions DL et DLL		
 Passe cloison PP	•	•	•	•	•
 Passe cloison faible encombrement	•	•	•	•	•



SEKO Asia Pacific **SINGAPORE** • SEKO China **CHINA** • SEKO do Brasil **BRAZIL** • SEKO Dosing Systems **USA** • SEKO Southern Africa **SOUTH AFRICA** • SEKO Deutschland **GERMANY** • SEKO France **FRANCE** • SEKO Iberica **SPAIN** • SEKO Italia **ITALY** • SEKO SIETA **ROMANIA** • OOO SEKO **RUSSIA** • SEKO UK **UNITED KINGDOM**

